STAG, S.A.
C/ Luís I, Nave 6-A2
Pol. Ind. Vallecas
28031 MADRID, Spain
C.I.F.: (ES) A-28 907905
☎ : (34) 91 777 08 66
Fax: (34) 91 777 08 04
http: // www.stagi.com
Email: export@stagi.com





Especificaciones del producto

TRACE es un tinte rojo, del tipo de aditivos fluorescentes para la detección de fugas en refrigeración, aire acondicionado y sistemas hidráulicos. Es un tinte penetrante concentrado con un aditivo fluorescente en una base de aceite mineral. TRACE está diseñado para el uso en sistemas que usan aceite Mineral o Alkybenzene como lubricante.

TRACE2 es un tinte rojo, del tipo de aditivos fluorescentes para la detección de fugas en refrigeración, aire acondicionado y sistemas hidráulicos. Es un tinte penetrante concentrado con un aditivo fluorescente en una base de aceite Polyol Ester. TRACE 2 está diseñado para ser UNIVERSALMENTE COMPATIBLE con todos los refrigerantes y aceites de refrigeración, incluyendo todos los CFC's, HFC's y HCFC's.

TRACE y TRACE2: son completamente indemnes para los equipos de refrigeración y aire acondicionado. Los dos son fácilmente visibles en la mayoría de los niveles de luz y fluorecen brillantemente cuando son expuestos a cualquier fuente de luz UV bajo ambientes de luz tenue. TRACE no descompone el aceite ni deja depósitos ni grumos. Cuando el TRACE se agrega al refrigerante de un sistema, las fugas se muestran como manchas rojas en condiciones de luz normales y como un luminoso purpúreo azul cuando se expone a una fuente de UV la situación de la fuga. Las manchas rojas se muestran incluso a través del hielo y escarcha. Los productos TRACE son especialmente eficaces descubriendo las fugas "on y off" porque el colorante rojo y el aditivo fluorescente permanecen en el equipo hasta que se limpie. El TRACE es soluble en ambos aceite y refrigerante, pero es no volátil. Por consiguiente, en áreas donde el refrigerante es un gas, el color rojo y el aditivo fluorescente viaja con el aceite. En sistemas que contienen separador de aceite o donde el aceite no viaja con el refrigerante, el



✉ **STAG, S.A.**
C/ Luís I, Nave 6-A2
Pol. Ind. Vallecas
28031 MADRID, Spain
C.I.F.: (ES) A-28 907905
☎ : (34) 91 777 08 66
Fax: (34) 91 777 08 04

http: // www.stagi.com
Email: export@stagi.com

TRACE debe agregarse al flujo principal del refrigerante o el separador de aceite debe puentearse temporalmente. Los secadores sólidos no son afectado por TRACE, pero quitan un poco de color. Por consiguiente, si la intensidad de color es reducida, debe agregarse más TRACE. El TRACE también es excelente para el uso en sistemas hidráulicos dando color a los fluidos hidráulicos para la detección fácil de fugas.

INFORMACION ESPECIAL: Las fugas que estén fuera del alcance de la vista se pueden descubrir simplemente limpiando las áreas ocultas con un trapo blanco. Las manchas rojas aparecerán en la tela si existe fuga. El TRACE no es utilizable en sistemas donde el aceite no viaja con el refrigerante. En sistemas que contienen separador de aceite, es posible usar TRACE desviando temporalmente el separador de aceite permitiendo al TRACE y al aceite circular con el refrigerante.

En sistemas donde el lado de baja presión opera continuamente bajo vacío, el TRACE debe hacerse circular y después permitir al sistema reposar para que suba la presión en el lado de baja antes de buscar fugas. El tiempo necesario para que el TRACE muestre las fugas es directamente proporcional al tamaño de estas. Las fugas muy pequeñas pueden requerir más tiempo para que se muestren, pero incluso hasta las fugas más pequeñas, debido a la porosidad del metal, se mostrarán con el tiempo. Los secadores de tipo de adsorción absorberán un poco de colorante del TRACE pero no lo retienen con fuerza. Esto no interfiere con la capacidad secante porque el colorante es desplazado por la humedad. La cantidad de colorante absorbida es así una parte muy pequeña del tinte total en el sistema por lo tanto la capacidad de detección del TRACE no se ve materialmente reducida. Si tras un periodo corto de funcionamiento la intensidad del color en el refrigerante fuese débil puede agregarse más TRACE y/o puntearse el secador.

FLUORESCENTE: además de su color rojo luminoso, ambos TRACE y TRACE2 contienen un aditivo fluorescente superbrillante que brillará con un luminoso color azul purpúreo cuando se exponga a una fuente de luz UV. La luz intensa o la luz del Sol pueden disminuir la fluorescencia del TRACE; sin embargo, la rojez luminosa de los restos del TRACE aún será fácilmente perceptible.

Se recomienda el sistema Inyector Highside para introducir el TRACE en un sistema operativo.

Certificado ISO 9001 por BVQi



✉ **STAG, S.A.**
C/ Luís I, Nave 6-A2
Pol. Ind. Vallecas
28031 MADRID, Spain
C.I.F.: (ES) A-28 907905
☎ : (34) 91 777 08 66
Fax: (34) 91 777 08 04

http: // www.stagi.com
Email: export@stagi.com

Recomendaciones para cargar TRACE y TRACE2 a los sistemas de refrigeración.

CANTIDAD a usar: Agregue 1/8 onza fluida (3.75 ml) de TRACE directamente al refrigerante de cualquier sistema por cada 1 lb. (450 grs.) de refrigerante.

1. **Si el sistema es grande, se puede agregar el TRACE usando una bomba normal de carga de aceite; (agregue directamente al refrigerante no al carter del compresor).**
2. **Si el sistema es pequeño, ponga la cantidad apropiada de TRACE en una manguera de carga y conecte un extremo a la válvula de acceso del lado de baja presión en el compresor y el otro extremo a una botella de refrigerante. Una manguera de 900 mm contiene una cantidad de 22ml o 3/4 DE ONZA FLUIDA. Purgue ambos extremos de la manguera y apriete los racores. Abra la válvula de la botella de refrigerante. Ahora con la botella de refrigerante sobre la válvula de acceso, abra la válvula de acceso muy despacio y fuerce al TRACE a entrar en el sistema junto con refrigerante.**
   ATENCION: TRACE es un líquido y puede estropear el compresor si se introduce demasiado rápidamente.
3. **También es posible la introducción del TRACE utilizando un inyector de aceite, utilizando este de igual forma que si se tratara de aceite, siguiendo las instrucciones del inyector.**

El TRACE es Visible como un Luminoso Rojo bajo luz normal; sin embargo, brillará con un luminoso color azul purpúreo cuando se exponga a una luz Ultravioleta.

Recuerde: TRACE y TRACE 2 son líquidos y pueden estropear el compresor si se introducen demasiado deprisa.

El TRACE HYDRO esta diseñado para localizar fugas difíciles de encontrar en cualquier sistema cerrado que contenga agua y/o compuestos anticongelantes como Propylene Glycol y Etileno Glycol. El TRACE HYDRO es químicamente inerte y no dañará equipo o las juntas. Localiza fugas con precisión, sin falsos positivos. Cuando el TRACE HYDRO se agrega a un sistema las fugas son fácilmente visibles como manchas rojas luminosas bajo las condiciones de la iluminación normales y como una luz anaranjada brillante luminosa cuando se expone a una fuente de luz ultravioleta. El TRACE HYDRO tiene muchas apli-





STAG, S.A.
C/ Luís I, Nave 6-A2
Pol. Ind. Vallecas
28031 MADRID, Spain
C.I.F.: (ES) A-28 907905
☎ : (34) 91 777 08 66
Fax: (34) 91 777 08 04
http: // www.stagi.com
Email: export@stagi.com

caciones que incluyen: la Refrigeración, Hidráulica, Automotor, Procesos de enfriamiento..... etc.